

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Fijar la placa (1) a la pared usando los correspondientes tornillos (2) y tacos (3).
- Conectar los cables eléctricos a la clema (4) prestando atención a conectar el cable amarillo/verde en la toma marcada con el símbolo de tierra.
- Hacer pasar el cable eléctrico a través del orificio del florón (5) y fijarlo con el sujetacables en el interior del florón.
- Atornillar el tornillo (6) en su lugar.
- Colocar una bombilla (7) en el portalámpara (8).
- Tome un tubo de vidrio, el más largo es el más corto, y conectar a cualquier marco de resorte (9). Proceder ahora para entrar en los otros bastones con orden ascendente o descendente como se muestra (10) de acuerdo con la primera barril utilizado para obtener el resultado final (11).



<sup>®</sup>  
**vistosi**

Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Wall-fix the plate (1) through the suitable screws (2) and plugs (3).
- Carry out the electrical connection to the terminal box (4), making sure to insert the yellow/green cable to the clamp marked with the earth symbol.
- Pass the electrical cable through the canopy (5) hole and fix it with the cable clamp inside of the canopy.
- Lock the internal lever (6) in position screwing the nut.
- Screw the bulb (7) to the lamp holder (8).
- Take a glass tube, the longest is the shortest, and plug into any spring Frame (9). Proceed now to enter the other canes with ascending or descending order as shown (10) according to the first barrel used to obtain the final result (11).

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Fissare a parete la staffa (1) tramite le apposite viti (2) e tasselli (3).
- Collegare i cavi di rete ai morsetti (4) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Infilare il cavo elettrico attraverso il foro del coperchio del rosone (5) e fissarlo con il bloccacavo all'interno del rosone.
- Avvitare il nottolino (6) per bloccarlo.
- Inserire la lampadina (7) nel portalampada (8).
- Prendere una canna di vetro, la più lunga o la più corta, ed inserirla in una qualsiasi molla della montatura (9). Procedere ora ad inserire le altre canne con ordine crescente o decrescente come illustrato (10) in base alla prima canna utilizzata fino ad ottenere il risultato finale (11).

**EINBAUANLEITUNG**

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Befestigen Sie die Platte (1) mit Dübel (2) und Schrauben (3) an die Wand.
- Schliessen Sie die Stromkabel an den Anschlusskasten (4), beachten Sie dabei, dass das gelb/grüne Erdungskabel an die Lüsterklemme mit dem Erdzeichen angeschlossen wird.
- Das Elektrokabel durch das Loch im Deckel des Baldachins (5) schieben und mit dem Zugentlaster im Inneren des Baldachins befestigen.
- Die Klemmklinke (6) anziehen, um es zu klemmen.
- Ein Leuchtmittel (7) auf die Fassung (8) schrauben.
- Nehmen Sie eine Glasröhre, die längste ist der kürzeste, und stecken Sie in eine beliebige Federrahmen (9). Gehen Sie nun auf die anderen Stöcke mit aufsteigender oder absteigender Reihenfolge eingeben, wie nach dem ersten Lauf verwendet, um das Endergebnis (11) zu erhalten (10) gezeigt.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Τοποθετήστε στον τοίχο η πλάκα (1) με τις κατάλληλες βίδες (2) και ενώσεις (3)
- Προχωρήστε στην ένωση με την κλέμα (4), σιγουρεύοντας ότι έχετε βάλει το κιτρινο-πράσινο καλώδιο στη θέση που φέρει την σήμανση γείωσης
- Περάστε το καλώδιο μέσα από την τρύπα της ροζέτας και (5) σταθεροποιήστε το με τον σφιγκτήρα του καλωδίου μέσα στην ροζέτα
- Κλειδώστε τον εσωτερικό μοχλό (6) στη θέση του βιδώνοντας το παξιμάδι
- Βιδώστε (7) τη λάμπα (8) στο ντουί
- Πάρτε ένα γυάλινο σωλήνα, η μεγαλύτερη είναι η συντομότερη, και συνδέστε το σε οποιαδήποτε πηγή Πλαίσιο (9). Προχωρήστε τώρα να εισάγετε τα άλλα καλάμια με αύξουσα ή φθίνουσα σειρά, όπως φαίνεται (10) σύμφωνα με την πρώτη βαρέλι χρησιμοποιείται για να ληφθεί το τελικό αποτέλεσμα (11).

**INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION**

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Fixer la plaque (1) au mur au moyen des vis (2) et des chevilles (3) adéquates.
- Joindre les câbles de réseau aux serre-câbles (4) ayant soin d'insérer le câble jaune/vert dans le serre-câble marqué par le symbole terre.
- Passer le câble électrique à travers le trou du couvercle (5) de la plaque et le fixer avec le serre-câble à l'intérieur de la plaque.
- Visser le déclic (6) pour le bloquer.
- Visser une ampoule (7) dans la douille (8).
- Prenez un tube de verre, le plus long est le plus court, et le brancher dans un laps de ressort (9). Passez maintenant à entrer dans les autres cannes avec ordre croissant ou décroissant comme le montre (10) selon le premier baril utilisé pour obtenir le résultat final (11).

**ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Подвесьте светильник пластины (1) соответствующих шурупов (2) и дюбелей (3).
- Подключите сетевые кабели к клеммам (4), убедившись, что желтый/зеленый кабель вставлен в вывод с символом заземления.
- Продеть электропровод через отверстие в куполе (5) и зафиксировать с помощью зажима внутри купола.
- Закрутить зажим (6), блокируя его.
- Вкрутить (7) лампочку (8).
- Возьмите стеклянную трубку, самая длинная короткая, и подключить в любой весенние рамки (9). Теперь приступайте к ввести другие трости с восходящем или нисходящем порядке, как показано на рисунке (10) в соответствии с первым бочки для получения конечного результата (11).

